



Un événement organisé par l'association Autres Brésils à Confluences

CONFLUENCES
190, Bd de Charonne - Paris 20^e - métro Alexandre Dumas (ligne 2)
www.confluences.net - Information et réservation conseillée au 01 40 24 16 46
ou resa@confluences.net - Participation libre

autres brésils
21 ter rue Voltaire - 75 011 Paris
Tel : 01 40 09 15 81
bresils@autresbresils.net
www.autresbresils.net

Depuis 2005, l'association Autres Brésils organise « Brésil en Mouvements », cycle de projections et de débats portant sur la société brésilienne. « Brésil en Mouvements » se veut un lieu de diffusion d'œuvres documentaires souvent méconnues qui traitent de réalités sociales ou environnementales d'actualité au Brésil mais aussi en France et en Europe.

Toute l'équipe vous souhaite une bonne semaine !

Partenaires :



Mardi 16 juin QUELLE AGRICULTURE POUR LE 21^E SIÈCLE ?

19H00

A VERDADE DO GATO

de **Jeremy Hamers - 2006, 52', vostf**
L'entreprise de fabrication d'alcool Carmo do Rio Verde vit de la canne à sucre. Elle accueille 1200 saisonniers recrutés par « o Gato », « le Chat », promettant salaires confortables et logement décent. De fausses promesses qui ne sont que le début d'une véritable exploitation.

20H00

MIRACLE AU SERTÃO

de **Jacques Hubschman et Claire Sarazin 2008, 52', vostf**
L'APAEB, association de paysans des environs de Valente dans l'Etat de Bahia, a réussi en moins de 25 ans à développer le sertão, région semi-aride marquée par la misère paysanne et un féodalisme agraire encore puissant, un vrai miracle.



Miracle au sertão



A verdade do gato

21H00

DÉBAT

Privatisation du vivant par l'agrobusiness, OGM de deuxième génération, menaces sur la biodiversité, accès au foncier... Les enjeux autour de l'agriculture et de notre alimentation sont nombreux. Le point sur les nouvelles menaces qui se profilent et sur les alternatives en cours d'expérimentation pour une agriculture durable et respectueuse de l'environnement.

Invités :

Bertrand Lassaingne, Réseau semence paysanne
Adriano Canci, Unitagri-Brésil
Un(e) représentant(e) de la Confédération paysanne

Modérateur : David Eloy, Altermondes

Mercredi 17 juin DROIT À LA VILLE



Fragments d'un quartier

19H30

FRAGMENTS D'UN QUARTIER

de **Lucia Monteiro, Panagiota Anagnostou, Julien Duzer, Christophe Lecarpentier 2008, 50', vostf**
Inspiré de l'avenue des Champs-Élysées, le premier quartier de São Paulo a abrité l'aristocratie brésilienne du XIX^e siècle. Aujourd'hui, leurs palais demeurent mais sont habités par une population venue d'ailleurs. Dans ces hôtels particuliers, grands espaces et précarité se combinent.

20H30

DÉBAT

Dans les mégalo-poles brésiliennes comme dans les grandes villes françaises, les classes populaires n'ont plus leur place. Elles sont reléguées de plus en plus loin en banlieue ou en périphérie avec tous les problèmes que cela pose : longueur des déplacements, difficulté d'accès à l'emploi, aux universités ou aux activités culturelles... État des lieux et pistes pour une ville plus démocratique et solidaire.

Invités :

Annie Pourre, No Vox
Lucia Monteiro, réalisatrice
Un(e) représentant(e) de la Fondation Abbé Pierre et d'Amnesty Internationale
Modérateur : Olivier Vilain, Basta!

Vendredi 19 juin CONSTRUCTIONS DES LUTTES

Soirée spéciale 25 ans
du Mouvement des Sans Terre



Des terres pour les sans terres

19H00

DES TERRES POUR LES SANS TERRES

de **Josef Stöckli - 2006, 37', vostf**
Adejane et Fabio, avec le soutien du Mouvement des Sans Terre (MST), ont « conquis » une parcelle de terre non utilisée sur le site Mario Lago. Ce film montre les divers aspects du processus d'occupation de terres, des préparatifs jusqu'à l'obtention d'un acte de propriété.

19H45

RAIZ FORTE

de **Aline Sasahara et Maria Luisa Mendonça 2000, 40', vostf**
L'Amazonie brésilienne est le théâtre d'une violente compétition pour la conquête de nouveaux territoires. Ce film témoigne des conditions d'installation au cœur de la forêt vierge d'un groupe de colons pauvres alors que dans les régions voisines, déjà défrichées et colonisées, les grands propriétaires s'accaparent l'essentiel des terres.

20H30

COMBATTRE TOUJOURS ! 5^E CONGRÈS NATIONAL DES MST [Lutar Sempre]

de **MST - 30', vostf**
Le plus grand congrès de paysans de l'histoire de l'Amérique latine a réuni

plus de 17 500 travailleurs et travailleuses agricoles sans terre provenant de tout le Brésil et des pays invités. Un film pédagogique qui interroge la situation actuelle des luttes sociales et la construction d'un projet populaire.

21H00

DÉBAT

Un des pays au plus gros potentiel agricole, le Brésil continue à être un des seuls pays où la réforme agraire n'a pas été faite, et ses conséquences sociales se font encore sentir aujourd'hui. Avec l'augmentation du marché international des matières premières, de la production des agro-carburants et les impacts du changements climatique, ce sujet prend actuellement de nouvelles dimensions. Ce sont des nouveaux problèmes auxquels les organisations sociales doivent faire face. Depuis 25 ans, le MST va au devant de ces défis.

Invités :

François Dufour, Confédération paysanne
Un(e) représentant(e) des Faucheurs Volontaires
Douglas Estevam, Mouvement des Sans Terre

Samedi 20 juin REGARDS SUR LE MONDE

16H00

SE TODOS FOSSEM IGUAIS

de **Joyce Santos - 2008, 18', vostf**
Différents thèmes du quotidien sont abordés par des enfants de 7 à 12 ans. Ils nous font part de leur vision du monde, de leurs espoirs et de leur imagination.
Film en présence de la réalisatrice.

APRÈS L'ŒUF, LA GUERRE

de **Komoi Panara - 2008, 15', vostf**
Des enfants Panara nous montrent leur univers en jouant dans leur village. La guerre est finie mais elle reste encore présente dans leur imaginaire.

17H00

MORRO DA CONCEIÇÃO

de **Cristiana Grumbach - 2007, 86', vostf**
Après 4000 entretiens et 5 années de visites à Morro da Conceição, l'équipe du film présente quelques unes des conversations enregistrées auprès des personnes âgées du quartier. Celles-ci racontent leur vie dans des récits qui traversent l'histoire de Rio de Janeiro et du pays tout entier. Un retour en arrière pour faire vivre la mémoire et combattre l'oubli.

19H00 / 20H00

* BATUCADA

Yolande do Brasil est un groupe de percussionnistes, issu de l'Association Altern'active, qui s'inspire des rythmes brésiliens, funk et jungle pour proposer des interventions festives en tout lieu, soutenir les projets solidaires et de métisages culturels.

JUSTICE

20H30

NADA A VER

de **Florence Bresson et Lili Goncalves 2009, 50', vostf**
Au cœur de l'univers carcéral, gardiens et prisonniers racontent leur intimité. A travers leurs mots, gestes et attitudes, affleure la violence de la réalité sociale. Mais là où tout semble rigide, surgissent, tout au long de ces récits, fantasmes et fiction.
Rencontre avec les réalisatrices.



Nada a ver

Jeudi 18 juin FACE À L'EUROPE FORTERESSE

19H00

GÉNÉRATION FAVELA CHIC

de **André Galego Boselli - 2008, 18', vostf**
L'histoire de quatre étudiants vivant à Paris et issus de l'élite brésilienne. Où l'on parle du sentiment de culpabilité pour avoir quitté son pays d'origine.



Génération Favela Chic

19H30

BRASILEIROS COMO EU

de **Susana Rossberg - 2008, 86', vostf**
Rencontre avec la communauté brésilienne en Belgique. En pleine croissance et en grande partie illégale, elle se manifeste par son énergie, sa vivacité et sa diversité. Un film qui œuvre pour une meilleure acceptation des étrangers en terre d'accueil.



Brasileiros como eu

21H00

DÉBAT

Il devient de plus en plus difficile d'entrer sur le Vieux continent. Que ce soit en France ou en Europe, les nombreux ressortissants étrangers, hommes, femmes, étudiants, ouvriers ou encore employés, d'origine brésilienne ou autres, tous vivent dans la crainte de l'expulsion. Un sentiment qui n'est pas près de s'atténuer au vu de l'adoption en 2008 par l'Union Européenne de la « directive retour ». Plusieurs pays d'Amérique latine, dont le Brésil, avaient vivement protesté. Si nous restons inactifs, l'allongement des délais, la déshumanisation et l'opacité seront la norme dans tous les lieux d'internement administratif pour étrangers.

Invités :

Un(e) représentant(e) de l'Ambassade du Brésil
Susana Rossberg, réalisatrice
Jean-Eric Malabre, GISTI
Modératrice : Marine Gacem, Echanges et Partenariat

Dimanche 21 juin SPÉCIAL FÊTE DE LA MUSIQUE

17H00

* RODA DE CHORO

Une roda de choro estival proposée par le Club du choro de Paris. Une dizaine de musiciens nous entraîneront à la découverte de cette musique populaire instrumentale brésilienne née à Rio de Janeiro.

18H30

ENTRE A LUZ E A SOMBRA

de **Luciana Burlamaqui - 2008, 150', vostf**
Sophia Bisilliat a abandonné sa carrière d'actrice pour donner des cours de théâtre bénévoles dans la prison Carandiru à São Paulo. Ses efforts lui permettent de découvrir et d'aider deux détenus, Dexter et Afro-X, qui ont créé un groupe de rap portant le nom de leur cellule : 509-E.
Rencontre avec la réalisatrice.

21H00 / 23H00

* CLÔTURE

olhosdatoca apresenta « samba na praça » / dj chã & guest sélection danse hall des meilleurs tracks de samba carioca, renforcés à la source par le son live du surdo & de la cuica.



Entre a luz e a sombra

Sous réserve de modifications de dernière minute.

Merci de consulter notre site internet (www.autresbresils.net) pour connaître la liste actualisée des réalisateurs et intervenants présents.

L'équipe de « Brésil en mouvements » :

Président : Georges Da Costa
Trésorière : Emilie Sobac
Déléguée générale : Erika Campelo
Déléguée générale adjointe : Tatiana Milanez
Chargée de projets France : Réjane Mouillot
Chargé de projets Brésil : Gustavo Carvalho
Sélection et programmation : Erika Campelo, Réjane Mouillot, Aude Torchy
Conseil à la sélection : Anna Glogowski
Partenariats : Erika Campelo, Réjane Mouillot

Remerciements :

Capitaine Elias, Clara, Julia, Louis, Mohand Aoues, Danièle Brunier, Adriana Camargo de Melo, Henryane de Chaponnay, Thomas Duval, Douglas Estevam, Suzanne Humberst, Rym Nasséf, Ana Parada, Isabel Pato, Ivan du Roy, Alexandre Tiphagne.
Merci également à tous les intervenants et réalisateurs d'avoir accepté notre invitation.

Communication et partenariats presse : Fabimah Bucksun
Conception graphique : Antoine Olivier
Bénévoles : Réjane Colombelli, Laura Rebessi

Ce programme est imprimé sur papier 100 % recyclé, CyclusPrint.
Photo de couverture : Thomas Duval
Sculpture : Getúlio Damado